

پای راست و دروست لهسه ر ژانی پیغه مبه ران

[کردی - کوردی - kurdish]

حاجی ئومید چروستانی

پیداچونه وهی: پشتیوان سابیر عزیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

القول الراجح والصحيح في حياة الأنبياء والرسل « باللغة الكردية »

أوميد عمر علي

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

رَای پَاسْت و دَرُوسْت لَه سَهَر ژِیانی پِیغَه مَبه ران

سو پاس بۆ خَوای گه وره ومیهره بان، وه درود و سه لآت و سه لام
له سه ر محمد المصطفی وئال و بهیت و بیار و یا وه رانی هه تا
هه تایه ...

ده قه کانی قورئان و سوننهت به لگهن له سه ر مردن و وه فاتی گشت
پِیغَه مَبه ران (سه لامی خوایان لی بیئت) جگه عیسی نه بیئت
(سه لامی خَوای له سه ر بیئت) که به ده قی قورئان و سوننهت باسی
ئوه کراوه که نه مردووه و جاریک ناشمریئت به لکو خَوای گه وره
به زیندووی به رزی کردووه ته وه، وه ک له مه ودوا باسی لیوه ده کهین

ئوه به لگانه ییش که باس له مردنی پِیغَه مَبه ران ده کهن، خَوای
گه وره فه رموویه تی : ﴿ اَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ اِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ ﴾ [البقرة

: ۱۳۳] واته : ئاخو ئیوه (ئهی جوله که وگا وره کان)
له سه ره مه رگی یه عقووبدا، ئاماده بوون تابزانن له وکاته دا چی

گوت به کوره کانی؟ وه فه رموویه تی : ﴿ وَ لَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ

بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن نَّبْعَثَ اللَّهَ مِنْ بَعْدِهِ

رَسُولًا ﴿ [غافر : ٣٤] واته : سویند به خوا به راستی کاتی خوئی

یوسف به لگه و نیشانهی زوری بو هییان تا ریباری خواناسی
بگرنه بهر، کهچی به رده وام له گوماندا بوون، به رامبه ر نهو
به رنامه و ناینه ی که بوئی هینا بوون، هه تا نهو کاته ی وه فاتی کرد،
نهوسا و تتان : نیتر ته و او هه رگیز خوا دوی نه م پیغه مبه ری تر
نانیریت، وه خوی گه وره له باره ی وه فاتی سولیمان ه وه

ده فهرمویت : ﴿ فَلَمَّا فَصَيَّنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ

مِنْ سَاتِهِ ﴿ [سورة سبأ آية : ١٤] واته : نه مچا پاش نهو هه موو

ده سه لاته کاتی بریاری مردنمان بو داو مراندمان، هیچ شتتیک
جنوکه ی ناگادار نه کرد به مردنی (سوله یمان) مورانه نه بییت که
دارده سته که ی ده خوارد ، خوی گه وره له گه ل پیغه مبه ر (صلی

الله علیه وسلم) ده دویت و ده فهرمویت پیی : ﴿ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ

﴿ [سورة الزمر آية : ٣٠] واته : ئهى موحه ممهد (صلى الله عليه

وسلم) به راستى تو دهمرى و ئه وانيش دهمرن .

هه نديك له راقه كارانى قورئانى پيروژ ده لئين : خواى گه وره

مردنى پيغه مبهرى (صلى الله عليه وسلم) راگه ياند،

له هه مانكاتدا مردنى هه موو خه لكى به گشتى و هاوه له كانيشى

راگه ياند، ئه مهش ئاگادار كردنه وه يهك بوو بو هاوه له به ريزه كان

كه پيغه مبهر (صلى الله عليه وسلم) دهمريت .

هه روه ها خواى گه وره هه والى داوه به مردنى هه موو كه سيك

وفه رموويه تى : ﴿ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ﴾ [سورة آل عمران آية : ١٨٥]

واته : هه موو كه سيك بى جياوازى تامى مردن ده چيزيت .

ئهم ئايه تانه هه موو به لگهن له سه ر وه فانت كردنى

پيغه مبهران، وه ئه وانيش وهك هه موو كه سيكى ديكه دهمرن

وده بيت مردن بچيزن، جگه له عيسى نه بيت (سه لامى خواى لى

بيت) كه خواى گه وره به رزى كردوه توه بو لاي خوئى، وهك

فه رموويه تى : ﴿ إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قُمْ فَرَأِضِكَ وَرَافِعَكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرَكَ مِنَ

الَّذِينَ كَفَرُوا ﴿ سورة آل عمران آية : ٥٥] واته : ئهى عيسا!

به راستى من ده تبه مه وه بۆلاى خۆم و، هه تا روژى ئه تگه يه نمه
كاتى ديارى بكر اوى ئاسايى بۆ زيان ت ده ميني و، ئه وسا ئه تمرينم،
واته : ئيستا بهر له هاتنى كو تايى زيان ت ناهي لم ئه وان ه بتكوژن و
بمريت، وه سه رت ده خه م بۆ ئاسمان بۆلاى خۆم، وه له به دكارى
ئه وان ه كه با وه رپان نه هي ناوه پاك ت ده كه مه وه، واته : رزگار ت
ده بى و ناهي لم زيان ت پي يگه يه نن .

ئهم ئايه ته به لگه يه له سه ر ئه وه ي كه خواى گه وه ره عيسى ي
به رزكرد وه ته وه به لاشه وه به رو خه وه بۆلاى خۆى بۆ ئاسمان، وه ئه و
نه مرد وه، وه ئه و وه فاته يشى كه له ئايه ته كه دا با سكر او ه كه
فه رموو يه تى : ﴿ مُتَوَفِّيكَ ﴾ له ته فسيره كه يدا هاتو وه كه مه به ست

پيى به رزكرد نه وه يه بۆلاى خۆى، ئه مه ش راي ابن جرير الطبري
يه، وه زۆر به ي موه فه سرينيش رايان وايه ئه و وه فاته ي كه له
ئايه ته كه دا هاتو وه، مه به ست پيى خه وه، به به لگه ي ئه وه ي خواى
گه وه له چه ند جي گاي تر دا خه وى به وه فات ناو بردو وه، وه ك

فهرموویه تی : ﴿ وَهُوَ الَّذِي يَتَوَقَّعُكُمْ بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُمْ بِالنَّهَارِ ثُمَّ

يَعْبَثُكُمْ فِيهِ ﴾ [سورة الانعام : ٦٠] واته : خوائه و خوايه يه كه

به شه و ده تانخه و ينييت، لي ره دا و وشه ي ﴿ مُتَوَقِّعًا ﴾ به ماناي
خه وليكه و تن هاتووه .

به مهش سه لما كه عيسي (سه لامي خواي لي بيت) نبيستا
زيندووه له ناسمانه و نه مردووه، له هه مان كاتدا خواي گه و ره باسي
ئه و هه مان بو ده كات پيش هاتني قيامت خواي گه و ره ئه و يش
ده مرينييت، وهك فهرموويه تي : ﴿ وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لِيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ

مَوْتِهِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴾ [سورة النساء آية : ١٥٩] واته :

كاتي عيسا له ناسمان ديته خوراي، گشت خاوهن كتبيبه كان بهر
له مه رگي عيسا برواي پيدينن، وه له رورثي دواييشدا ده بيت
به شاهيد به سه ريانه وه . ئه م مردنه ي له م نايه ته دا باسكراوه،
مه به ست لي م مردني عيسي يه (سه لامي خواي لي بيت) له كو تايي
زه ماندا، دواي ئه وه ي له ناسمانه وه ديته خوار و خاچ ده شكينييت

وبهراز ده‌کوژیت و جزیه و سه‌رانه داده‌نیّت، هه‌روهك له‌م باره‌یه‌وه فه‌رمووده‌گه‌لێك له هه‌ردوو سه‌حیحی بوخاری و موسلیم و غه‌یری ئه‌وانیشدا هاتوو، كه هه‌موویان به‌لگه‌ن له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی كه عیسی له‌كوّتای زه‌ماندا له ئاسمانه‌وه دێته خواره‌وه .

وه ده‌وتريّت گوايه له‌ناو پيغه‌مبه‌راندا ئیدريسيش نه‌مردبیت، چونكه هه‌ندیک له‌زانایان باسی ئه‌وه‌یان کردوو كه نه‌مردوو به‌لكو خوای گه‌وره به‌رزی کرده‌وه‌ته‌وه بۆلای خوای وهك چۆن عیسی بیشی به‌رزکردوه‌ته‌وه (سه‌لامی خویان لی بیّت) بۆ ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ش به‌لگه به‌م ئایه‌ته ده‌هیننه‌وه كه خوای گه‌وره ده‌فه‌رمویت : ﴿ وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا * وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا

عَلِيًّا ﴾ [سورة مريم آية : ٥٦ ، ٥٧] واته : وه باسی ئیدريس بکه له قورئاندا بیگومان پيغه‌مبه‌ریکی راستگۆ بوو * ناومان به‌رزکردوه له‌ناو خه‌لكیدا وپله‌وپایه‌شی له‌ناو نزیکانی خوادا .

موجهدی له‌ته‌فسیری ئه‌م ئایه‌تانه‌دا ده‌لیّت : ئیدريس پيغه‌مبه‌ر نه‌مردوو و به‌رزکراوه‌ته‌وه هه‌روهك عیسی چۆن

بهرزكرايه وه ، عبد الله ى كورى عه بايش ده لئيت : بهرزكرايه وه بو
 ئاسمان وله وئ مرد، هه نديكى تر ده لئين : بهرزكرايه وه بو
 ئاسمانى چواره و ئيتتر خواى گه و ره زانا و شاره زاتره، ليرهدا
 مه بهست له و جيا وازيه يه كه كه وتوته نايوان زانايان له باره ي
 مردنى ئيدريس ه وه، له گه ل ئه وه شدا ده بئيت دلنيا بين له وه ي
 ئه گه ر نه شمرد بئيت ئه وه ده بئيت هه ر بمريت، چونكه ئايه ته كه
 گشتگيره و حوكم به سه ر هه موو كه سيكدا ده دات، وهك
 فه رموو يه تى : ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ﴾ [سورة آل عمران آية : ١٨٥]

واته : هه موو كه سيك بئى جيا وازيى تامى مردن ده چيژييت .

جگه له عيسى و ئيدريس (سه لامى خوايان لئى بئيت) هيچ
 كه سيك له وزانايانه ي كه پراكانيان جيگاي قبوله لاي ئوممه تى
 ئيسلام نه يانوتوه كه هيچ پيغه مبه ريكي تر له ژياندا ماوه و
 نه مردوه، چونكه هه موو ئه وه ده قانه ي پيشتتر باسمان كردن به لگه ن
 له سه ر مردنى پيغه مبه ران، به لام ئه وه ي له هه نديك له ده قه كاندا
 هاتوه كه ميك ئيشكالى دروست كردوه لاي هه نديك له خه لكى،
 وهك ئه وه فه رموو ده ي له باسى به رزبوونه وه ي پيغه مبه ردا (صلى

الله عليه وسلم) بۆ ئاسمان ئاماژه‌مان پيڤدان، كه له‌و به‌رزبونه‌وه‌يه‌دا هه‌ندىك له‌پيڤغه‌مبه‌رانى بينيوه و قسه‌ى له‌گه‌لدا كردوون، ئه‌و فه‌رمووده‌يه‌ى بوخارى و موسليم له‌ئهنه‌سه‌وه (خوای لى رازى بيّت) گيڤراويا نه‌ته‌وه، كه تييدا هاتووه، « ثم عرج بنا إلى السماء فاستفتح جبريل فقبل: من أنت؟ قال جبريل. قيل: ومن معك؟ قال: محمد. قيل: وقد بعث إليه.. قال: قد بعث إليه، ففتح لنا. فإذا أنا بآدم، فرحب بي ودعا لي بخير، ثم عرج بنا إلى السماء الثانية فاستفتح جبريل عليه السلام فقبل: من أنت؟ قال جبريل. قيل: ومن معك؟ قال: محمد. قيل: وقد بعث إليه. قال: قد بعث إليه، ففتح لنا. فإذا أنا بابني الخالة عيسى ابن مريم ويحيى بن زكريا صلوات الله عليهما. فرحبا بي ودعوا لي بخير» [البخاري بدء الخلق (٣٠٣٥)، مسلم الإيمان (١٦٢)، النسائي الصلاة (٤٤٨)، أحمد (١٤٩/٣)] واته : ئه‌مجا به‌رزكراينه‌وه بۆ ئاسمان، جوهره‌ئيل داواى كرد بكرىته‌وه، ووترا : تو كىيت؟ فه‌رمووى : جوهره‌ئيلم، ووترا : ئه‌وه‌ى له‌گه‌ل تو به كىيه ؟ فه‌رمووى : محمده، ووترا : ئايا وه‌ى بۆ ره‌وانه‌كرا ؟ فه‌رمووى : به‌لئى وه‌ى بۆ ره‌وانه‌كرا، ئه‌مجا بۆيان كردينه‌وه، گه‌شتم به ئاده‌م پيشوازى لىكردم و نزاى خيڤرى بۆكردم، ئه‌مجا به‌رزكراينه‌وه

بۆ ئاسمانی دووهم، جوهره ئسل دواى کرد بکریته وه، ووترا : تو کييت ؟ فهرمووی : جوهره ئيلم، ووترا : ئه وهی له گه ل تویه کييه ؟ فهرمووی : محمده، ووترا : ئایا وه حی بۆ ره وانه کرا ؟ فهرمووی : به لئ وه حی بۆ ره وانه کرا، ئه مجا بۆیان کردینه وه، گه شتم به هه ردوو کورپی پوره که عيسای کورپی مه ریم ویه حیای کورپی زه که ریا (سه لات و سه لامی خوايان لئ بیّت) به خیر هاتنیان کردم و نزای خیریان بۆ کردم.

تا کو تاي فهرمووده که که باسی بینینی یوسف ده کات له ئاسمانی سیهه م که خواى گه وه ریه نیوه ی جوانی دونیای پیداو، ئه مجا باسی بینینی ئیدریس ده کات له ئاسمانی چواهم، و هارون له ئاسمانی پینجه م، وموسى له ئاسمانی شه شه م، وئیبراهیم له ئاسمانی هه وته م که پالئ دابوو به (بیت المعمور) ه وه، هه موویان پيشوازيان ليکرد و نزای خیریان بۆ کرد .

هه وه رها وهك ئه وه ش له فه رمووده یه کی عبد الله ی کورپی عه باسدا هاتوو، و بوخاری وموسليم رپوايه تيان کردوو، که پينغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی : « رأيت ليلة أسري بي

موسی رجلا آدم طوالا كأنه من رجال شنوءة، ورأیت عیسی رجلا مربوعا مربوع الخلق إلى الحمرة والبیاض سبط الرأس» [صحیح البخاری برقم (۳۲۳۹)،
 ومسلم برقم (۱۶۵)] واته : ئەو شەوہی کہ شەو رەویان پیکردم
 موسام بینی پیاویکی ئەسمەری بالابەرز بوو، وەک پیاوانی
 قەبیلە ی شنوءە کہ پیاوەکانیان بالابەرز وکەلەگەتن، وە عیسام
 بینی پیاویکی چوار شانە ی لاشە مام ناوہند بوو نەزۆر درێژ بوو
 نەکورتیش بوو نە زۆر قەلەو بوو نە لاوازیش، رەنگی سوور و سپی
 بوو، قژی بەردابوو یەوہ .

هەندیک لەخەلکی لەم فەرموودانە وهاوشیوہی ئەم
 فەرموودانە وا تیگەیشتون کہ پیغەمبەران نەمردوون، بەلگەش
 بەم فەرموودانە دیننەوہ کہ ئاماژەمان پێدا، بەلام هەق وراستی
 ئەوہیە کہ پیغەمبەران هەر هەموویان مردوون ئەوانەیان نەبیّت
 کہ لەدەقەکانی قورئان و سوننەتدا هاتوون، وەک عیسی (سەلامی
 خوی لئ بیّت) یان وەک ئیدریس پیغەمبەر کہ هەندیک لەزانایان
 وای بو دەچن، بەلام غەیری ئەم دوو پیغەمبەرە هەموو دەقەکان
 بەلگە ی تەواون لەسەر مردنیان وھیچ گومانیکیش نییە لەم

مهسئه له يه دا، وهك پيشتر به لگه كانمان خسته روو، به لام به نسبت ئه وهى له م فه رموودانه دا هاتوون، كه پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) له شهوى به رزبوونه وه كه يدا بو ئاسمان پيغه مبه رانى بينيوه هه ر هه موويان هه ق وراستن وهيچ دژيه كى وپيچه وان هيه كيش نابيري ت له نيوان ئه و ده قانه ي كه باس له مردنيان ده كه ن له گه ل ئه و فه رموودانه ي كه باسى له بينينيان ده كات له و شه وه دا، چونكه ئه وهى پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) له و شه وه دا بينيويه تى روحي پيغه مبه ر ه كان بووه كه له سه ر شيوه ي لاشه كانيان بينيونى، به لام لاشه كانى خويان له ناو گوڤه كانياندايه، ئه وان هيان نه بيت كه ده قه كانى قورئان وسوننه ت باس له به رزكردنه وه يان ده كه ن وهك عيسى، ئه مه ش راى پيشه وايانى ليكوله ره وهى ئه هلى سوننه ته له م مهسئه له يه دا .

يه كيك له پيشه وا زور زاناكان له ليكولينه وهى ئه م مهسئه له دا ده ليت : "له شهوى به رزبوونه وه دا كه پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم) پيغه مبه رانى بينيوه، كاتيك ئاده مى بينيوه له ئاسمانى دونيا، ويه حيا و عيسى له ئاسمانى دووهم، ويوسف

له ئاسمانى سېھەم، وئىدرىس لەچوارەم، وھاورن لە پېنجەم،
 وموسى لە شەشەم، وئىبراھىم لە حەوتەم، ئەمە بىنىنى
 پۆحەكانيان بوو كە هاتونەتە سەر وینەى لاشەكانيان، ھەندىك
 لە خەلكى ئەلین : پىدەچىت ھەمان ئەو لاشانە بووبىت كە لە
 گۆرەكانياندا بەخاك سپىراوون، ئەمە ھىچ نىيە، بەلام عىسى بە
 پۆح و لاشەكەيەو بەرزكراو تەو بو ئاسمان، بەھەمان شىو
 دەوترىت بو ئىدرىسىش، بەلام ئىبراھىم و موسى و غەيرى ئەوانىش
 لەگۆرەكانياندا بەخاك سپىراون و شاراونەتەو .

لېرەدا دەبىت باسى مەسئەلەيەكى تىرىش بكەين، ئەویش
 ئەو ھەيە ھەرەك چۆن خاى گەورە پىزى لە پىغەمبەران ناو
 پۆحەكانيانى بەرزكردو تەو بو ئاسمان و شاد و بەھرەمەندن بە
 نىعمەتى خاى پەرودرگار، بەھەما شىو ھەرامىشى كردوو
 لەسەر خاك كە لاشەيان بخوات و بيانرپىزىت، ھەرەك
 لەفەرموودەيەكدا كە ئەوسى كورى ئەوس (خاى لى رازى بىت)
 رپوايەتى كردوو كە پىغەمبەر (صلى الله عليه وسلم)
 فەرموويەتى : « إن من أفضل أيامكم يوم الجمعة، فأكثروا علي من الصلاة فيه،

فإن صلاتكم معروضة علي " فقالوا: يا رسول الله، وكيف تعرض صلاتنا عليك وقد أرمت؟ قال: يقول: بليت، قال: " إن الله ﷻ حرم على الأرض أجساد الأنبياء » [رواه أحمد في المسند : ٤ / ٨ وأبو داود في السنن ١ / ٤٣٣ برقم (١٠٤٧) والدارمي في السنن ١ / ٣٠٧ برقم (١٥٨٠)، وقال الإمام النووي إسناده صحيح] واته : باشتريين پوژده كانتان پوژى هه ينيه، لهو پوژده دا زور سه لا واتم له سه ر بدهن، چونكه سه لا واته كانتانم بو نيشان ده درييت، ووتيان : ئه ي پيغه مبهري خوا چوون سه لا واته كانمان پيشانت ده درييت له كاتيكا تو له ناو خاكدا پزيوويت؟ فه رمووي : ئه وتر ييت كه پزيوويت، ئه مجا فه رمووي : خواي گه وره هه رامى كردووه له سه ر زه وي كه لاشه ي پيغه مبهران برزي نييت .

به مهش ئه وه ي هه ق بوو له م مه سه له گرن گه دا روون بوويه وه، كه پيويست ده كات له سه ر مروفي موسلمان باوه ري پيي بيت، خواي گه وره ش زاناتره .